



Schritt 1/Step 1/Étape 1/  
Step 1/Passo 1/Passo 1/Krok 1:

Schritt 2/Step 2/Étape 2/  
Step 2/Passo 2/Passo 2/Krok 2:

Schritt 3/Step 3/Étape 3/  
Step 3/Passo 3/Passo 3/Krok 3:



**DEUTSCH**

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verarbeitung aufmerksam durch.

Bei unserem Universal 2K Lackspray handelt es sich um ein innovatives System: der Härter befindet sich direkt in der Dose!

**ALLGEMEINE VERARBEITUNGSHINWEISE:**  
Verarbeitungstemperatur zwischen 10°C und 25°C. Nicht auf heiße Oberflächen sprühen. Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung verarbeiten. Während der Verarbeitung für ausreichend Belüftung sorgen und Atemschutz tragen. Nicht zu besprühende Teile und Umfeld abdecken, um diese vor Sprühnebel zu schützen. Der Untergrund muss sauber, trocken und fettfrei sein. **Topf- bzw. Verarbeitungszeit: 5 - 6 Stunden.**

**Vorbereitung der 2K-Lackdosen:**  
Aktivieren Sie jede einzelne Dose erst kurz bevor Sie sie benötigen.

**Schritt 1:** Dose vor Gebrauch kräftig schütteln! Unmittelbar vor dem Lackieren roten Druckknopf aus der Kappe entnehmen.

**Schritt 2:** Dose um 180° drehen und auf den Stift am Dosenboden aufsetzen.

**Schritt 3:** Dose mit der Kappe kopfüber auf festen Untergrund stellen. Roten Auslöseknopf mit dem Handballen bis zum Anschlag drücken. Dose nach dem Auslösen erneut kräftig schütteln (3 Minuten).

**VERARBEITUNGSHINWEISE FÜR ALUMINIUM- UND STAHLFELGEN:**

**1 Vorbereitung:**  
Das 2K Lackspray wurde während seiner Entwicklung für eine einfache Verarbeitung konzipiert. Entfernen Sie für die Anwendung die Räder von Ihrem Fahrzeug. Der Reifen kann auf der Felge verbleiben.

**Achtung:** Für Sach- oder Personenschäden, die Ihnen oder unbeteiligten Dritten aus unsachgemäßen Eingriffen am Fahrzeug oder aus unsachgemäßer Anwendung unseres Produktes entstehen, kann keinerlei Gewährleistung oder Haftung übernommen werden.

**Reinigung:**  
Bremsstaub, Teerreste und Straßenschmutz mit einem handelsüblichen Felgenreiniger bzw. Autoshampoo entfernen. Das Rad im Anschluss vollständig trocknen lassen.

**2 Schleifen:**  
Um eine optimale Haftung zu gewährleisten empfehlen wir den Untergrund mit dem beigelegten Schleifschwamm anzuwaschen. Rostansatz bei Stahlfelgen vollständig entfernen. Ist die Felge bereits durch Kratzer oder Bordsteinkontakt beschädigt, empfiehlt es sich diese zunächst plan zu schleifen. Schleifstaub mit Druckluft oder einem feuchten Tuch entfernen. Gegebenenfalls Felge erneut reinigen.

**Achtung:** beschädigte Felgen sind ein Sicherheitsrisiko. Bei starken Beschädigungen Felge erneuern.

**3 Abkleben/Entfetten:**  
a Reifen, Ventile, Anlageflächen für Radbolzen/Radmuttern und Radnabe sowie innere Anlagefläche zur Nabe müssen abgedeckt werden.  
b Zu lackierende Oberfläche mittels den beiliegenden Reinigungstüchern entfetten. Als Alternative kann ein Silikonentferner verwendet werden, z. B. der FOLIATEC Karosserie Sprüh Folien Vorreiniger (Art. 79934).

**c** Die beiliegenden Abdeckkarten locker zwischen Felge und Reifen stecken.

**4 Auftragen:**  
Dose kräftig schütteln. Bei der verwendeten Düse handelt es sich um eine Fächerdüse. Zuerst schwer zu erreichende Bereiche wie Radschraubenlöcher, Ecken und Kanten spritzen. Das Universal 2K Lackspray in 2 - 3 Spritzgängen dünn aufsprühen. Abluftzeit zwischen den Sprühgängen: 5 - 10 Minuten. Das Schütteln der Dose zwischen den Sprühgängen wiederholen. Abstand zum besprühenden Objekt (ca. 30 cm) einhalten.

**5 Aushärten:**  
Die Abdeckkarten direkt nach dem letzten Sprühgang entfernen. Den Lack 24 Stunden trocknen bzw. aushärten lassen. Im Anschluss kann das Rad wieder am Fahrzeug montiert werden. Seine Endhärte erreicht der Lack nach ca. 7 Tagen. In dieser Zeit sollte starke Beanspruchung oder Verschmutzung (Pass- oder Langstreckenfahrten) vermieden werden.

**ENGLISH**

Please read instructions thoroughly before starting.

Our Universal 2C Spray Paint utilises an innovative system: the hardening agent is already in the can!

**GENERAL INSTRUCTIONS:**  
Processing temperature between 10°C and 25°C. Do not spray on hot surfaces. Do not use in direct sunlight. Ensure proper ventilation during processing and wear respiratory protection. Cover parts and surroundings not to be sprayed to protect them from spray mist. The surface must be clean, dry and free of grease. **Processing time: 5 - 6 hours.**

**Preparation of the 2C spray can:**  
Only activate each individual can just before you need it.

**Step 1:** Shake can well before use. Remove the red push button from the cap directly before spraying.

**Step 2:** Turn the can 180° and attach the push button to the pin on the base of the can.

**Step 3:** Place the can with the cap upside down on a firm surface. With the ball of your hand, press the red release button as far as it will go. Re-shake can well after activating (3 minutes).

**PROCESSING INSTRUCTIONS FOR ALUMINIUM AND STEEL RIMS:**

**1 Preparation:**  
The 2C Spray Paint was designed for easy application. To apply it, remove the wheels from your vehicle. The tyre can remain on the rim.

**Warning:** No warranty or liability can be accepted for damage to property or personal injury to you or uninvolved third parties resulting from improper manipulations of the vehicle or from improper use of our product.

**Cleaning:**  
Remove brake dust, tar residues and road dirt with a standard rim cleaner or car shampoo. Allow the wheel to dry completely.

**2 Sanding:**  
To ensure optimal adhesion, we recommend roughening the surface with the supplied abrasive sponge. Remove all rust from steel rims. If the rim is already damaged due to scratches or contact with the kerb, we recommend sanding these flat first. Remove sanding dust with compressed air or a damp cloth. If necessary, clean the rim again.

**Warning:** damaged rims are a safety hazard. In the event of severe damage, replace the rim.

**3 Masking/degreasing:**  
a Tyres, valves, contact surfaces for wheel bolts/wheel nuts and wheel hub as well as the inner contact surface with the hub must be covered.  
b Degrease the surface to be painted using the supplied cleaning cloths. Alternatively, you can use a silicone remover, such as the FOLIATEC Carbody Spray Film Pre-Cleaner (Art. 79934).

**c** Place the supplied cardboard protection covers loosely between the wheel rims and tyres.

**4 Application:**  
Shake the can well. The nozzle used is a fan nozzle. First spray hard-to-reach areas such as wheel bolt holes, corners and edges. Apply Universal 2C Spray Paint in 2 or 3 thin coats. Drying time between each coat: 5 to 10 minutes. Shake the can repeatedly between sprays. Keep a distance of approximately 30cm from the object to be sprayed.

**5 Hardening:**  
Remove cardboard protection covers immediately after spraying is completed. Allow the paint to dry and/or harden for 24 hours. Afterwards, the wheels can be mounted on the vehicle again. The paint will achieve its final hardness after around 7 days. During this time, heavy use or soiling (mountainous or long-distance journeys) should be avoided.

**FRANÇAIS**

S.V.P lisez attentivement les instructions avant de commencer.

Notre peinture en bombe Universal 2 composants constitue un système innovant: le durcisseur est directement contenu dans la bombe!

**INSTRUCTIONS DE POSE GÉNÉRALES:**  
Température de pose entre 10°C et 25°C. Ne pas vaporiser sur des surfaces chaudes. Ne pas appliquer à la lumière solaire directe. Pendant le processus de pose, veillez à une aération suffisante et portez un masque de protection respiratoire. Couvrir les alentours et les pièces ne devant pas être vaporisées afin de les protéger de la brume de vaporisation. La surface doit être propre, sèche et exempte de graisse. **Stabilité en pot ou temps de pose: 5 - 6 heures.**

**Préparation des bombes de peinture 2 composants:**  
N'activez chaque bombe que juste avant de l'utiliser.

**Étape 1:** secouer énergiquement la bombe avant utilisation! Retirer la buse rouge du capuchon immédiatement avant de vaporiser.

**Étape 2:** tourner la bombe de 180° et insérer la buse dans la tige au bas de la bombe.

**Étape 3:** poser la bombe à l'envers, avec le capuchon, sur une surface dure. Enfoncer à fond la buse rouge de libération avec la paume de la main. Après libération, secouer à nouveau énergiquement la bombe (3 minutes).

**INSTRUCTIONS DE POSE POUR JANTES EN ALUMINIUM ET EN ACIER:**

**1 Préparation:**  
La peinture en bombe 2 composants a été conçue pour une pose facile. Pour l'utilisation, démontez les roues de votre véhicule. Le pneu peut rester sur la jante.

**Attention:** aucune garantie ni responsabilité ne sera assumée en cas de dommages sur des biens ou des personnes résultant de manipulations incorrectes sur le véhicule ou d'une utilisation incorrecte de notre produit.

**Nettoyage:**  
Éliminer la poussière de freins, les traces de goudron et les salissures routières à l'aide d'un nettoyeur pour jantes ou shampooing pour auto courant. Laisser ensuite complète-

**NEDERLANDS**

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing vóór de verwerking.

Bij onze Universal 2K Lackspray gaat het om een innovatief systeem: de harder bevindt zich direct in de bus!

**ALGEMENE VERWERKINGSINSTRUCTIES:**  
Verwerkingstemperatuur tussen 10 °C en 25 °C. Niet op hete oppervlakken spuiten. Verwerk het product niet bij directe zonnestraling. Tijdens de verwerking voldoende ventilatie zorgen en adembescherming dragen. Delen en omgeving die niet bespoten mogen worden afdekken om deze te beschermen tegen spuitnevel. De ondergrond moet schoon, droog en vetvrij zijn. **Aanbreng- resp. verwerkingstijd: 5 - 6 uur.**

**Voorbereiding van de 2K Lack-bus:**  
Activeer iedere bus pas kort voordat u deze nodig hebt.

**Step 1:** Bus voor het gebruik krachtig schudden! Onmiddellijk voor het lakken de rode drukknop uit de dop verwijderen.

**Step 2:** De bus 180° draaien en op de stift op de onderkant van de bus plaatsen.

**Step 3:** Bus met de dop ondersteboven op een vaste ondergrond plaatsen. De rode vrijgaveknop met de handpalm tot aan de aanslag indrukken. De bus na het vrijgeven opnieuw krachtig schudden (3 minuten).

**VERWERKINGSINSTRUCTIES VOOR ALUMINIUM EN STALEN VELGEN:**

**1 Voorbereiding:**  
De 2K Lackspray is tijdens de ontwikkeling ontworpen voor een eenvoudige verwerking. Verwijder vóór het gebruik de wielen van uw voertuig. De band kan op de velg blijven.

**Let op:** Voor schade aan eigendommen of personen, die bij u of niet betrokken derden ontstaan door onjuist ingrijpen aan het voertuig of uit onjuist gebruik van ons product, kunnen wij geen enkele garantie of verantwoordelijkheid aanvaarden.

**Reiniging:**  
Verwijder remstof, teerresten en straatvuil met een in de handel gebruikelijke velgenreiniger of autoshampoo. Het wiel vervolgens volledig laten drogen.

**2 Slijpen:**  
Om een optimale hechting te garanderen raden wij aan de ondergrond op te ruwen met de meegeleverde slijpspons. Roestaanslag bij stalen velgen volledig verwijderen.

Als de velg al is beschadigd door krassen of troitoircontact, raden we u aan deze eerst glad te slijpen. Slijpstof met perslucht of een vochtige doek verwijderen. Eventueel de velgen nogmaals reinigen. **Let op:** beschadigde velgen zijn een veiligheidsrisico. De velgen vervangen bij sterke beschadigingen.

**3 Afplakken/ontvetten:**  
a banden, ventilen, contactoppervlakken voor wielbouten/wielmoeren en wielnaaf evenals binnenste contactoppervlakken op de as moeten worden afgedekt. b De te lakken oppervlakken met behulp van de meegeleverde reinigingsdoekjes ontvetten. Als alternatief kan een siliconenverwijderaar worden gebruikt, bijv. de FOLIATEC carrosserie spuitfolie voorreiniger (art. 79934).

**c** De meegeleverde afdekkaarten los tussen de velgen en banden plaatsen.

**4 Aanbrengen:**  
Bus goed schudden. De spuitkop is een vlakstraalproeier. Spuit eerst moeilijk bereikbare gedeelten zoals wielschroefgaten, hoeken en zijkanalen. De Universal 2K Lackspray in 2 - 3 spuitgangen dun opspuiten. Uitdamp tijd tussen de spuitgangen: 5 - 10 minuten. Bus bij het spuiten steeds tussentijds schudden. Afstand tot het te bespuiten object (ca. 30 cm) aanhouden.

**5 Uitharden:**  
De afdekkaarten direct na de laatste spuitgang verwijderen. De lak 24 uur laten drogen resp. uitharden. Vervolgens kunnen ze weer op het voertuig worden gemonteerd. De lak bereikt na ca. 7 dagen zijn definitieve hardheid. In deze tijd moet sterke belasting of vervuiling (passen rijden of lange ritten) worden vermeden.